



Orientación sobre salud y seguridad para los centros de cuidado infantil de Nuevo México y los profesionales de la primera infancia

Actualizado el 14 de agosto de 2020

El 11 de marzo de 2020, el gobernador Lujan Grisham declaró la emergencia en salud pública con el fin de maximizar los recursos disponibles para luchar contra la propagación del nuevo coronavirus 2019 (COVID-19) y minimizar los riesgos de salud pública para los habitantes de Nuevo México. Esta orientación tiene por objeto ayudar a los proveedores y profesionales de la primera infancia a mantener las prácticas de distanciamiento físico y las normas de salud y seguridad. Sepan que la situación es cambiante; a medida que aprendamos más, compartiremos una guía actualizada.

Para obtener más información sobre COVID-19, visite

Centros para el control y la prevención de enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés):
<https://www.cdc.gov/>

Orientación suplementaria de los CDC para los programas de cuidado de niños:
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/guidance-for-childcare.html>

Página web del Departamento de Salud de Nuevo México (NMDOH, por sus siglas en inglés):

<https://cv.nmhealth.org/> o llame a la línea directa de COVID-19 del NMDOH: 1-855-600-3453.

Índice

Resumen ejecutivo: prácticas seguras de COVID	3
¿Cómo se propaga el COVID-19?	7
Prácticas de higiene clave	8
Excluya a los individuos de su centro si <i>alguno</i> de los siguientes puntos es cierto	8
Procedimientos de llegada y salida	8
Evaluación de salud en el ingreso	9
Chequeos de salud diarios	9
Distanciamiento físico	9
Lavado de manos	10
Limpieza y desinfección del entorno de cuidado infantil	10
Mascarillas faciales	11
Pautas para hablar con los niños sobre la salud y la seguridad	12
Comunicación	13
Diferencia entre la cuarentena y el aislamiento	14
Pasos a seguir si un niño, padre o madre o miembro del personal desarrolla COVID-19 o presenta síntomas	14
Limpieza y desinfección de las superficies si hay una persona enferma en sus instalaciones	15
Recomendaciones para el personal de limpieza si hay una persona enferma en sus instalaciones	16
Revisión, actualización e implementación de planes de preparación para emergencias	16
Cambios en las operaciones y prácticas comerciales	17
Documentación	17
Requisitos de prueba	17

Resumen ejecutivo

Prácticas seguras de COVID para las instalaciones de atención médica y educación temprana

Las prácticas seguras de COVID que se describen en este documento son OBLIGATORIAS para todos los centros de cuidado infantil autorizados y registrados. Las familias y el personal deben conocer y cumplir estos requisitos.

Los centros también deben cumplir con las prácticas seguras obligatorias de COVID para todos los empleadores en [All Together New Mexico COVID Safe Practices for Individuals and Employers \(Todos juntos Nuevo México: prácticas seguras de COVID para las personas y empleadores\)](#) (p. 9).

Requisitos de higiene saludables

- Tome la temperatura y revise los síntomas del personal y de los niños todos los días al ingresar, así como también de cualquier persona que entre al edificio. Las personas con una temperatura superior a 100.4 F (38 C), que tengan síntomas relacionados con el COVID 19, que informen que alguien en el hogar tiene síntomas relacionados con el COVID 19 o con un resultado positivo de COVID 19, deben ser excluidos del programa. Implemente las evaluaciones de manera segura y respetuosa. Mantenga la confidencialidad.
- Todos los días, un miembro del personal capacitado debe realizar un chequeo de salud de cada niño; este chequeo debe incluir el bienestar físico y socioemocional del niño.
- Lávese las manos con frecuencia con agua y jabón durante al menos 20 segundos. Debe lavarse las manos al llegar al centro, al entrar en el aula, antes de las comidas o los refrigerios, después del tiempo fuera del aula, antes y después de cambiar los pañales, después de ir al baño y antes de regresar a su casa.
- Ayude a los niños pequeños a asegurarse de que se lavan las manos de forma efectiva. Supervise a los niños cuando usen el desinfectante de manos para evitar la ingestión.
- Si no dispone de agua y jabón, debe utilizar un desinfectante para manos a base de alcohol con un mínimo de 60 por ciento de alcohol.
- Tenga a disposición suministros adecuados que respalden los comportamientos de higiene saludables, como jabón, desinfectante de manos con al menos 60 % de alcohol (para el personal y los niños mayores que pueden usar el desinfectante de manos con seguridad), pañuelos de papel y cestos de basura automáticos.
- Todas las personas dentro del centro de cuidado infantil que tengan tres años o más deben usar una mascarilla facial de tela de un tamaño adecuado. Las mascarillas deben cubrir completamente la nariz y la boca sin dejar espacios y deben permanecer en su lugar sin necesidad de realizar ajustes. Los niños no deben usar mascarillas durante la siesta o cuando coman y beban.
 - **Excepciones: no** se le debe colocar mascarillas faciales de tela a los niños menores de 3 años, ni a nadie que tenga problemas para respirar o que esté inconsciente, incapacitado o que no pueda sacársela sin ayuda.
 - **Notas:** se debe supervisar a los niños de entre 3 y 5 años que usen mascarillas. Los maestros deben utilizar su criterio profesional para decidir cuándo, cómo y durante cuánto tiempo deben quitarse la mascarilla si genera molestias o hace que el niño se toque la cara con frecuencia. Si un niño no puede quitarse la mascarilla por sí mismo, sin ayuda, incluso si es mayor de 3 años, no debe usarla. Como siempre, los proveedores deben ser conscientes de los riesgos de asfixia debido a las mascarillas que se atan.

Asegure el distanciamiento físico

- Dependiendo de la capacidad permitida, a los centros autorizados se les permite un tamaño máximo de grupo y una proporción de niños por maestro, para niños de seis semanas a cuatro años, que se ajusta a los requisitos de tamaño de grupo y proporción del Sistema de Clasificación y Mejoramiento de la Calidad de Nuevo México, denominado ENFOQUE DE CUATRO ESTRELLAS (TQRIS, por sus siglas en inglés). Tenga en cuenta lo siguiente: Los programas de CINCO ESTRELLAS deben seguir el tamaño y la proporción de grupo del ENFOQUE DE CINCO ESTRELLAS de TQRIS para mantener su condición de CINCO ESTRELLAS.

TAMAÑO Y PROPORCIÓN DE GRUPO DEL ENFOQUE DE CUATRO ESTRELLAS DE TQRIS		
Edad de los niños	Tamaño del grupo	Proporción de niños por maestro
6 semanas a 24 meses	10	5:1
24 a 36 meses	16	8:1
3 años	20	10:1
4 años	20	10:1

- El tamaño del grupo para los niños en edad escolar no debe exceder los 20 niños con una proporción de niños por maestro de 10:1.
- Escalone los horarios en que se dejan y se recogen a los niños. Desarrolle un plan para entregar a los niños a las familias afuera, en la puerta o en el vestíbulo.
- Limite las visitas no esenciales y prohíba los voluntarios. Se debe revisar a las madres que están amamantando y a otras visitas esenciales, como los terapeutas, para detectar síntomas antes de ingresar; todos deben usar mascarillas y realizar una adecuada higiene de manos.
- Desde que llegan hasta que los recogen, los niños deben permanecer en el mismo grupo con el mismo personal cada semana. Cada niño afiliado se debe asignar a un grupo, incluso los niños que asisten a tiempo parcial y los afiliados nuevos. No se debe combinar niños de diferentes grupos incluso cuando la asistencia sea baja, tanto al principio como al final del día.
- A fin de limitar el número de personas a las que se exponen los individuos, a cada grupo se le debe asignar personal adecuado para garantizar que se mantenga la proporción entre niños y maestros durante los recreos, los almuerzos y los cuidados antes y después de la jornada; este personal también puede brindar apoyo tanto con la limpieza como con la desinfección adicional. La proporción de niños por maestro debe mantenerse siempre para garantizar la seguridad, la supervisión y las interacciones positivas.
- Los niños deben adoptar el distanciamiento físico (6 pies), cuando sea posible, y los maestros deben implementar sistemas de distanciamiento, en la medida de lo posible, mientras aprenden.
- Si en el aula hay más de un grupo, asegúrese de que haya una barrera física (por ejemplo, estanterías bajas, paredes temporales de no más de 4 pies de altura, armarios colocados de forma segura, divisores de habitaciones, etc.) para mantener a los grupos separados físicamente.
- Para dormir la siesta, debe colocarse a los niños a seis pies de distancia, si es posible. Las colchonetas deben colocarse pies contra cabeza.
- Escalone el tiempo al aire libre.

Intensifique la limpieza, la desinfección y la ventilación

- Limpie y desinfecte las superficies que se tocan con frecuencia, al menos diariamente (por ejemplo, las manijas de las puertas y de los lavabos, los bebederos).
- Las ventanas deben mantenerse abiertas cuando sea posible. Asegúrese de que los sistemas de ventilación funcionen correctamente y aumente la circulación del aire exterior en la medida de lo posible al abrir las ventanas, utilizar ventiladores u otros métodos. No abra las ventanas sin mosquitera si suponen un riesgo para la seguridad o la salud (por ejemplo, si permiten la entrada de polen o agravan los síntomas del asma) para los niños que utilizan las instalaciones.

Comparta los límites

- Los niños de cada grupo deben tener acceso a todas las áreas de interés (por ejemplo, arte, escritura, materiales manipulables, bloques, ciencia, alfabetización, juegos de representación) dentro de su espacio de grupo designado. Asegúrese de que haya suficientes suministros y materiales en cada grupo para limitar la necesidad de compartir materiales entre los niños.
- Elimine las comidas de estilo familiar; haga que los empleados (no los niños) manipulen los utensilios. Use guantes al servirle a los niños. Sirva la comida de cada niño en un plato.
- Las comidas se deben servir en el aula. Si es necesario utilizar espacios como las cafeterías, como en los programas con licencia fuera de la escuela, escalone el uso y desinfecte entre uso y uso. Mantenga los mismos grupos de estudiantes y adultos durante las comidas.
- Mantenga las pertenencias de cada niño separadas de las de los demás y en recipientes o contenedores etiquetados individualmente.

Capacite a todo el personal

- Brinde capacitación específica a todo el personal sobre todos los temas de la Orientación sobre las prácticas de salud y seguridad de los CDC y Nueva México.
- Brinde capacitación y orientación sobre [el uso adecuado del Equipo de Protección Personal \(EPP\)](#), que incluya información sobre cómo ponérselo, quitárselo y desecharlo.

Elabore un plan para cuando un miembro del personal, un niño o una visita esencial se enferme

- Use el documento [Protocolo de planificación de seguridad de COVID-19 para los centros de cuidado infantil autorizados](#) para asegurarse de que su programa tenga un plan claro para reducir el riesgo relacionado con COVID.
- Establezca un plan claro y un protocolo para aislar al personal y a los niños que tengan síntomas.
- Cierre las áreas que fueron usadas por una persona enferma y no las use hasta que se limpien y las desinfecten. Espere 24 horas antes de limpiar y desinfectar. Si no es posible esperar 24 horas, espere el mayor tiempo posible. Asegúrese de que los desinfectantes se apliquen de forma segura y correcta y mantenga los productos desinfectantes fuera del alcance de los niños.
- Use un EPP adecuado al limpiar las instalaciones en caso de que un miembro del personal o un niño se haya enfermado y luego lave o deseche de manera segura las batas y los guantes.
- Exija al personal que presente cualquier síntoma o señal de enfermedad que se quede en su casa.
- Proporcione a un niño o a un miembro del personal que esté enfermo la información que se encuentra en este [folleto de COVID-19 de los CDC](#). Se debe recoger de inmediato a los niños que se enfermen. Se les debe realizar la prueba de COVID a los niños y a los miembros del personal que presenten síntomas. Si los niños o el personal dan positivo, se deben aislar en casa durante 10 días desde la fecha de la prueba y no deben presentar fiebre durante tres días antes de regresar al programa.

- Si un miembro del personal o un niño contrae COVID-19, comuníquese al Departamento de Salud de Nuevo México al 1 (505) 827-0006 para que pueda comenzar el rastreo de contactos. Notifique al personal y a las familias sobre el posible riesgo de exposición y proporcione información sobre los siguientes pasos.
- Los niños o el personal que hayan estado en “contacto directo” (a menos de 6 pies durante 3 minutos) con alguien que sea COVID-19 positivo se deben someter a una prueba y deben hacer cuarentena durante 14 días a partir de la última fecha de contacto directo.
- Las personas que den positivo en las pruebas de COVID-19 deben seguir las instrucciones del NMDOH y deben cumplir con los criterios de los CDC para interrumpir el aislamiento antes de volver.

Protocolo de respuesta rápida

- Consulte el documento [Rapid Response to a Positive COVID-19 Case in an Early Care and Education Facility \(Respuesta rápida a un caso positivo de COVID-19 en un centro de atención y educación temprana\)](#) para conocer los requisitos sobre la presentación de informes y la respuesta a un caso positivo de COVID-19.
- Existen cinco formas de identificar un caso positivo de COVID-19 en un centro de cuidado infantil:
 - Las pruebas realizadas por el Departamento de Salud en una instalación asignada.
 - El informe por parte de un padre/tutor legal de que su hijo ha dado positivo.
 - El empleado o el niño presenta síntomas.
 - Se le realiza la prueba al empleado en un lugar público y se informa al director.
 - Se recibe una queja a través de la línea telefónica de quejas del centro.

Mantenga operaciones saludables

- Monitoree el ausentismo para identificar cualquier tendencia en las ausencias de los empleados o de los hijos por enfermedad.
- Mantenga una lista de personal de apoyo capacitado para mantener un número de personal suficiente.
- Designe a un miembro del personal para que se encargue de responder a las inquietudes sobre el COVID-19.
- Cree un sistema de comunicación para el personal y las familias para el autoinforme de los síntomas y la notificación de las exposiciones.

Transporte

- Todo el personal de transporte debe cumplir con los requisitos sobre la capacitación, las pruebas y el EPP.
- Mantenga la mayor distancia posible entre los pasajeros (por ejemplo, dejando un mínimo de un espacio vacío entre cada niño). Esto incluye la silla de seguridad para niños, las butacas para autos y otros sistemas de sujeción de seguridad apropiados. Si los niños son hermanos, pueden sentarse juntos.
- Todos los pasajeros mayores de tres años deben usar mascarilla (salvo las excepciones que se detallan en la sección “Mascarillas faciales” de este documento).
- Evite utilizar la opción de recirculación de aire del sistema de ventilación del automóvil durante el transporte de pasajeros; utilice las rejillas de ventilación para introducir aire fresco del exterior y/o baje las ventanillas del vehículo.

- Limpie y desinfecte con regularidad las superficies que se tocan con frecuencia (por ejemplo, el volante, la palanca de cambios, el marco o las manijas de las puertas, las ventanas, el selector de radio y temperatura y las hebillas de los cinturones de seguridad).
- Si las superficies están visiblemente sucias, se deben limpiar con detergente o agua y jabón antes de la desinfección.
- Lleve consigo en su vehículo un atomizador de limpieza y desinfección o toallitas desechables, guantes y bolsas de basura desechables.

Mejores recomendadas

- Incorpore mayor tiempo al aire libre.
- Se deben tener en cuenta las necesidades socioemocionales de los niños y se debe utilizar el conocimiento y el juicio de los maestros para permitir las interacciones sociales mientras se mantiene a los niños seguros. Los maestros deben ayudar a los niños con temas relacionados con la seguridad, a turnarse y a compartir.
- Disponga de reemplazos en caso de que el personal deba ser excluido por enfermedad u otros motivos. Los reemplazos deben cumplir con los requisitos de licencia para la revisión de antecedentes y se les debe realizar una prueba de COVID-19 antes de trabajar en el centro.
- Infórmeles a las familias y al personal que deben permanecer en casa cuando estén enfermos.
- Eduque a las familias sobre los síntomas del COVID-19, la toma de temperatura y las políticas de exclusión. Actualice la información de contacto de emergencia.
- Coloque carteles cerca de los lavabos que describan los pasos para lavarse las manos. Los [CDC tienen a su disposición](#) carteles apropiados para el desarrollo en varios idiomas.
- Proporcione una orientación clara y tranquilizadora a los niños.
- Mantenga a los hermanos juntos en el mismo grupo, si es posible.
- Reduzca el uso de bandejas durante la hora de la comida. Evite compartir la comida, las bebidas y los utensilios.
- Sirva las comidas y los refrigerios en el aula para evitar la congregación de grandes grupos. Si es necesario utilizar espacios como las cafeterías, escalone el uso y desinfecte entre uso y uso. Mantenga los mismos grupos de estudiantes y adultos durante las comidas.
- Asegure los suministros adecuados para minimizar el intercambio de materiales de alto contacto (suministros de arte, equipos deportivos, etc.). Asigne el equipo a una sola persona o limite el uso de los suministros y el equipo a un grupo de niños a la vez, y limpie y desinfecte entre cada uso.
- Establezca una comunicación continua con las autoridades locales y estatales para determinar los niveles de mitigación actuales en su comunidad. Revise diariamente los avisos del departamento de salud local y estatal sobre la transmisión en su área y ajuste las operaciones en consecuencia.
- Para más información y recursos visite: <https://cv.nmhealth.org/>.

¿Cómo se propaga el COVID-19?

El virus se transmite principalmente a través de las gotitas respiratorias de una persona infectada (al hablar, estornudar o toser). El virus también puede permanecer viable en algunas superficies durante horas o días.

Prácticas de higiene clave

1. Lávese las manos con frecuencia con agua y jabón durante al menos 20 segundos.
2. Use un desinfectante de manos que contenga al menos un 60 % de alcohol.
3. Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca.
4. Use mascarillas faciales de tela (vea la sección “Mascarillas faciales” debajo para consultar excepciones importantes).
5. Cúbrase al toser o estornudar con un pañuelo de papel, tire el pañuelo a la basura y lávese bien las manos.
6. Deje de cepillarse los dientes en los centros de atención infantil.

Excluya a los individuos de su centro si *alguno* de los siguientes puntos es cierto

1. Presentaron síntomas de una enfermedad respiratoria en los últimos 14 días.
2. Estuvieron en contacto con alguien que se confirmó que tiene COVID-19 en los últimos 14 días.
3. Viajó fuera del estado en los últimos 14 días. Consulte el [decreto ejecutivo](#) para ver las excepciones. (Nota: es importante entender lo que el decreto permite y no permite hacer. Si, por ejemplo, debe viajar a Texas para una cita médica, no tiene permiso para ir de compras o para comer en un restaurante. Debe viajar a su cita médica y luego regresar directamente a casa).

Notas: los individuos que están en grupos de alto riesgo deben saber que lo más seguro es quedarse en casa. Los grupos de alto riesgo incluyen personas mayores, embarazadas o personas que tienen problemas de salud subyacentes, incluso aquellos con sistemas inmunitarios comprometidos o afecciones respiratorias como el asma grave.

Los niños de alto riesgo, como aquellos con sistemas inmunitarios comprometidos o afecciones respiratorias como el asma grave, deben quedarse en casa a menos que tengan una autorización por escrito de su médico.

Procedimientos de llegada y salida

1. Limite el número de personas que ingresan al centro de atención infantil. Limite las visitas no esenciales y prohíba los voluntarios. Se debe facilitar el acceso a las madres lactantes. Se debe evaluar a las madres que están amamantando para detectar síntomas antes de ingresar; todos deben usar mascarillas y realizar una adecuada higiene de manos.
2. Desarrolle un plan para entregar a los niños a las familias afuera, en la puerta o en el vestíbulo.
3. Si uno de los padres u otra persona de la casa está enfermo con síntomas de COVID, el niño no debe ser admitido en el programa. Debe regresar a casa con el padre o la madre y la persona con los síntomas debe ser remitida para que se le realicen las pruebas. Si esta persona se niega a hacerse las pruebas, el departamento de salud (DOH, por sus siglas en inglés) puede determinar que el niño deba estar en cuarentena durante 14 días. Si la persona enferma da positivo, entonces toda la familia recibirá instrucciones del DOH sobre la cuarentena.
4. Escalone las horas en que se dejan y se recogen a los niños de cada grupo pequeño para evitar que un gran número de personas se congregue fuera o delante del centro. Establezca marcadores en las horas de entrada y salida al menos a seis pies de distancia. Siempre que sea posible, establezca vías de un solo sentido para dejar y recoger a los niños.

5. Lávese las manos o use un desinfectante de manos antes y después de firmar la entrada y la salida. No comparta bolígrafos o lápices. (Los padres deben usar su propio bolígrafo o lápiz al firmar).
6. Si el registro es electrónico, proporcione toallitas con alcohol y limpie con frecuencia las pantallas o los teclados.

Evaluación de salud en el ingreso

1. Al realizar las evaluaciones de salud, el personal debe usar EPP. La combinación de un protector facial y una mascarilla (mascarilla quirúrgica, o si no está disponible, de tela) es lo que más protege. Una mascarilla facial por sí sola no brinda cobertura para los ojos, por lo que si no se dispone de protectores faciales, el personal debería utilizar una mascarilla (quirúrgica o de tela) además de protección ocular/gafas.
2. Tome la temperatura y revise los síntomas del personal y de los niños todos los días al ingresar, así como también de cualquier persona que entre al edificio. Las personas con una temperatura superior a 100,4 F (38°C), que tengan síntomas relacionados con el COVID 19, que informen que alguien en el hogar tiene síntomas relacionados con el COVID 19 o con un resultado positivo de COVID 19, deben ser excluidos del programa.
3. Pregunte si tomaron algún medicamento para bajar la temperatura del niño y si hay algún miembro de la familia con COVID-19.
4. Si no hay termómetros disponibles, pídale al cuidador que llene y firme un formulario en el que se informe la temperatura del niño tal y como se toma en casa (o en el que se afirme que el niño no tiene fiebre) ni cualquier otro síntoma.

Ejemplos de los métodos de evaluación: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/guidance-for-childcare.html#SocialDistancing>

Chequeos de salud diarios

1. Todos los días, un miembro del personal capacitado debe realizar un chequeo de salud a cada niño que incluya el bienestar socioemocional. Este chequeo de salud debe realizarse tan pronto como sea posible después de que el niño entre en el centro de atención infantil y siempre que se observe un cambio en la conducta del niño o en su apariencia.
2. El cuidador/maestro debe obtener la información necesaria para completar el chequeo de salud diario mediante la observación directa del niño, la consulta al padre/tutor legal y, cuando sea posible, la conversación con el niño.
3. Los chequeos de salud diarios tratan de identificar posibles preocupaciones sobre la salud del niño, incluido el bienestar socioemocional y cualquier enfermedad o lesión reciente del niño o en la familia.

Distanciamiento físico

1. Evite acercarse a las caras de los bebés y los niños pequeños que comienzan a caminar cuando los sostenga en brazos.
2. Los niños deben adoptar el distanciamiento físico (6 pies), cuando sea posible, y los maestros deben implementar sistemas de distanciamiento, en la medida de lo posible, mientras aprenden.
3. No mezcle ni combine grupos. Mantenga los mismos grupos día a día y semana a semana, incluso en momentos de baja asistencia como el comienzo o el final del día.
4. Escalone el tiempo al aire libre.
5. De ser posible, incorpore más tiempo al aire libre.

6. Evite reunirse en grupos más grandes por cualquier razón. Aumente la distancia entre los niños durante el trabajo en la mesa. Reduzca el tiempo que los niños deben permanecer en fila.
7. Planifique actividades que no requieran un contacto físico cercano entre los niños. No utilice mesas de agua o arena/sensoriales.
8. Limite las actividades donde se comparten artículos. Si se comparten artículos, recuerde a los niños que no se toquen la cara y que se laven las manos después de usarlos.
9. Abra las ventanas con frecuencia (siempre y cuando esto se pueda hacer de manera segura). Ajuste el sistema HVAC (sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado) para permitir que ingrese más aire fresco en el espacio del programa. Asegúrese de que los sistemas de ventilación funcionen de manera correcta y aumente la circulación del aire exterior en la medida de lo posible al abrir las ventanas, al utilizar ventiladores u otros métodos. No abra las ventanas sin mosquitera si suponen un riesgo para la seguridad o la salud (por ejemplo, si permiten la entrada de polen o agravan los síntomas del asma) para los niños que utilizan las instalaciones.

Lavado de manos

1. Practique el lavado de manos frecuente con agua y jabón durante al menos 20 segundos, y exija el lavado de manos al llegar al centro, al entrar en el aula, antes de las comidas o los refrigerios, después del tiempo fuera del aula, antes y después de cambiar los pañales, después de ir al baño y antes de regresar a su casa.
2. Si no dispone de agua y jabón, debe utilizar un desinfectante para manos a base de alcohol con un mínimo de 60 por ciento de alcohol.
3. Ayude a los niños pequeños a asegurarse de que se laven las manos de forma efectiva. Supervise a los niños cuando usen el desinfectante de manos para evitar la ingestión.
4. Después de ayudar a los niños a lavarse las manos, el personal también debe lavarse las manos.
5. Coloque [carteles](#) cerca de los lavabos que describan los pasos para lavarse las manos. Los CDC tienen a su disposición carteles apropiados para el desarrollo en varios idiomas.
6. Aconseje a los niños, las familias y el personal que eviten tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.

Otros momentos clave para lavarse las manos son:

1. Después de sonarse la nariz, toser o estornudar.
2. Antes de comer o preparar la comida.
3. Después de estar en contacto con animales o mascotas.
4. Antes y después de proporcionar cuidados de rutina a un niño o a otra persona que necesite ayuda.

Limpieza y desinfección del entorno de cuidado infantil

1. Aumente la frecuencia con la que limpia los juguetes, los equipos y las superficies, en especial las perillas de las puertas, los mostradores de ingreso y los baños.
2. Desinfecte las superficies y los objetos que se tocan con frecuencia, incluso los baños, los refrigeradores de agua, los escritorios, los mostradores, las perillas de las puertas, los teclados de las computadoras, los artículos de aprendizaje práctico, las manijas de los grifos, los teléfonos y los juguetes.
3. Utilice toallitas con alcohol para limpiar los teclados y los aparatos electrónicos. Lávese las manos después de usarlas.
4. Retire, por un tiempo, los juguetes que no se puedan limpiar fácilmente (como los peluches y las almohadas) y rote los juguetes que se estén usando en un momento dado para que se puedan limpiar y desinfectar de manera adecuada.

5. Si hay grupos de niños que se desplazan de un área a otra por turnos, se deben completar las medidas de limpieza antes de que ingrese el nuevo grupo.
6. Si se dispone de personal de limpieza, este debe realizar la desinfección, ya que está capacitado para utilizar los desinfectantes de manera segura y eficaz, y para limpiar materiales potencialmente infecciosos y derrames de líquidos corporales (por ejemplo, sangre, vómitos, heces y orina). Las superficies deben limpiarse a fondo para eliminar toda la materia orgánica antes de aplicar un desinfectante.
7. En el contexto de la lucha contra las infecciones, la limpieza “profunda” significa limpiar las superficies con agua y jabón y luego utilizar de manera adecuada los desinfectantes en las superficies de alto contacto. Es muy importante utilizar guantes y equipo de protección personal (EPP) adecuados, una buena ventilación y ventilar muy bien el centro antes de que regresen los niños y el resto del personal. (Consulte más abajo para obtener más información sobre el EPP).

Mascarillas faciales

Todas las personas mayores a tres años deben usar una mascarilla facial de tela de un tamaño adecuado. Esto incluye a todos los niños, al personal y a las familias que dejan y recogen a los niños. Las mascarillas deben cubrir por completo la nariz y la boca sin dejar espacios y deben permanecer en su lugar sin necesidad de realizar ajustes.

Nota: los protectores faciales regulares no son un sustituto de las mascarillas porque no se ajustan bien alrededor de la boca y permiten que los aerosoles ingresen por los costados del protector. Están diseñados para ser usados CON mascarillas como una capa de protección adicional (sobre todo para proteger los ojos).

Alternativa válida:

Sin embargo, algunos protectores faciales tienen piezas de tela adicionales que bajan alrededor del cuello. Visite los enlaces a continuación para ver las imágenes de dos productos que cumplen con este requisito. (Esta no es una promoción de ningún producto en particular). Estos productos son adecuados para el personal; si se van a utilizar para los niños, deben tener el tamaño adecuado.

<https://buy.theclearmask.com/>
<https://www.rapidresponseppe.com/>

Excepciones: no se le debe colocar cubrebocas de tela a los niños menores de tres años. Además, no se deben colocar mascarillas a nadie que tenga problemas para respirar o que esté inconsciente, incapacitado o que no pueda sacársela sin ayuda. No se deben utilizar mascarillas durante las comidas ni a la hora de la siesta.

Notas: se debe supervisar a los niños de entre 3 y 5 años que usen mascarillas. Los proveedores deben utilizar su mejor criterio para decidir cuándo retirar una mascarilla si está generando molestias o hace que el niño se toque la cara con frecuencia. Si un niño no puede quitarse la mascarilla sin ayuda, incluso si es mayor de tres años, no debe usarla. Como siempre, los proveedores deben ser conscientes de los riesgos de asfixia debido a las mascarillas que se atan.

[Elabore estrategias para enseñarle a los niños a usar la mascarilla.](#) Esto puede incluir reservar espacios y momentos en los que los niños puedan quitarse la mascarilla durante breves períodos, si es necesario.

Los cubrebocas de tela deben cumplir con los siguientes requisitos:

1. Deben ajustarse perfecta pero cómodamente a un lado de la cara.
2. Deben estar asegurados con lazos o lazos para las orejas.
3. Deben incluir varias capas de tela.
4. Deben permitir la respiración sin restricciones.
5. Se deben poder lavar y secar a máquina sin daño o cambio de forma.

Sugerencias para ayudar a que los niños se sientan más cómodos cuando usan una mascarilla:

1. Muestre a los niños fotos de otros niños usando mascarillas.
2. Dibuje una mascarilla en un personaje de un libro favorito.
3. Discuta cómo las mascarillas ayudan a mantenernos a todos sanos.

Elabore y use las mascarillas siguiendo la orientación de los CDC:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/diy-cloth-face-coverings.html>

Información adicional sobre mascarillas faciales:

1. Los cubrebocas de tela no brindan una protección adecuada a los demás si una persona tiene síntomas compatibles con COVID-19. Los niños y los miembros del personal que estén enfermos deben quedarse en su casa.
2. Cuando el personal realiza los chequeos de salud diarios, la combinación de un protector facial y una mascarilla (mascarilla quirúrgica, o si no está disponible, de tela) es lo que más protege. Una mascarilla facial por sí sola no brinda cobertura para los ojos, por lo que si no se dispone de protectores faciales, el personal debe utilizar un cubreboca (quirúrgico o de tela) además de protección ocular/gafas.
3. Tenga cuidado de no tocarse los ojos, la nariz o la boca al colocarse, usar o quitarse los cubrebocas de tela.
4. Lávese bien las manos antes y después de ponerse y quitarse la mascarilla.
5. Las mascarillas deben lavarse después de cada día de uso y cada vez que se ensucien. Tenga a disposición más de una mascarilla facial o cubreboca así tiene tiempo a que se lave y se seque después de cada uso.
6. El uso de cubrebocas de tela no sustituye el lavado frecuente de manos, el distanciamiento físico y el evitar el contacto con la cara.
7. Los cubrebocas faciales de tela deben retirarse por completo durante las comidas y los refrigerios. No permita que los niños se coloquen las mascarillas alrededor del cuello, ya que eso puede contaminar sus manos y su cara mientras comen.
8. Deben quitarse las mascarillas durante la hora de la siesta.
9. Cuando se quite la mascarilla, debe guardarla en una bolsa de papel con el nombre del niño.

Pautas para hablar con los niños sobre la salud y la seguridad

Enséñele a los niños acciones cotidianas para reducir la propagación de los gérmenes.

1. Recuérdeles a los niños que se mantengan alejados de las personas que tosen, estornudan o que están enfermas.
2. Discuta cualquier nueva medida que pueda tomarse para ayudar a proteger a los niños y al personal de la escuela (por ejemplo, aumentar la frecuencia del lavado de manos, cancelar eventos o actividades).

3. Enséñeles a los niños a lavarse las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos, en especial después de sonarse la nariz, toser o estornudar; antes y después de ir al baño; y antes de comer o preparar alimentos. Haga que los niños se acostumbren a lavarse las manos.
4. Si no hay agua y jabón disponibles, enséñeles a usar desinfectante de manos. Supervise a los niños pequeños cuando usen el desinfectante de manos para evitar la ingestión.

Mantenga la calma y la tranquilidad.

1. Recuerde que los niños reaccionarán tanto a lo que usted diga como a cómo lo diga. Ellos captarán las señales de las conversaciones que usted tenga con ellos y con los demás.

Póngase a disposición para escuchar y hablar.

1. Hágase el tiempo para hablar. Asegúrese de que los niños sepan que pueden acudir a usted cuando tengan preguntas.

Evite el lenguaje que pueda culpar a otros o que lleve al *estigma*.

1. Recuerde que los virus pueden enfermar a cualquiera, sin importar la raza o el grupo étnico de la persona. Evite hacer suposiciones sobre quién podría tener COVID-19.

Preste atención a lo que los niños ven o escuchan en la televisión, la radio o en Internet.

1. Considere la posibilidad de reducir la cantidad de tiempo de pantalla enfocado en el COVID-19. Demasiada información sobre este tema puede provocar ansiedad.

Brinde información honesta y precisa.

1. Brinde a los niños información veraz y apropiada para su edad y desarrollo.
2. Hable con los niños sobre cómo algunas historias sobre el COVID-19 que aparecen en Internet y en los medios sociales pueden basarse en rumores o en información inexacta.

Comunicación

Comuníquese con el personal para hablar sobre el COVID-19.

1. Comparta información sobre lo que se sabe en la actualidad sobre el COVID-19 y los planes de preparación de su centro. Comunique sus expectativas para modelar el protocolo respiratorio, quedarse en casa cuando esté enfermo y apoyar a los empleados que necesiten cuidar a un familiar enfermo.

Comuníquese con los niños y las familias para hablar sobre el COVID-19. Proporcione información actualizada sobre los cambios en sus políticas u operaciones, incluso sobre el uso de mascarillas y procedimientos de entrada.

1. En la medida de lo posible, confíe en los canales de comunicación indirectos, como las cartas, el correo electrónico, el sitio web del centro o las páginas de redes sociales, y solo comuníquese en persona cuando sea absolutamente necesario (y mantenga una distancia de seis pies). Asegúrese de planificar las necesidades lingüísticas, incluso la provisión de intérpretes y materiales de traducción.

Coloque carteles.

1. [Los letreros deben colocarse en un lugar destacado](#) y deben recordar al personal, a las visitas y a los estudiantes que deben lavarse las manos, deben estornudar/ toser en el codo, deben poner los pañuelos usados en un recipiente de desechos y deben lavarse las manos de inmediato después de usar los pañuelos.

Luche contra el estigma de manera intencional y persistente.

1. La desinformación sobre el coronavirus y el COVID-19 puede crear miedo y hostilidad que perjudica a la gente y hace más difícil mantener a todos sanos. Somos más fuertes como comunidad cuando nos mantenemos unidos.

Sea claro: todos deben evitar los saludos cercanos como abrazos o apretones de manos.

Diferencia entre la cuarentena y el aislamiento

El aislamiento y la cuarentena ayudan a proteger al público al evitar la exposición de personas que tienen o pueden tener una enfermedad contagiosa. **El aislamiento separa a las personas enfermas** con una enfermedad contagiosa de las que no lo están. **La cuarentena separa y restringe el movimiento de las personas expuestas** a una enfermedad contagiosa para ver si se enferman también. Coloque este [cartel del CDC](#) en un lugar visible para los padres y el personal.

Pasos a seguir si un niño, padre o madre o miembro del personal desarrolla COVID-19 o presenta síntomas

1. El personal o los niños con fiebre (100,4 F o más) y tos o dificultad para respirar o al menos dos de los siguientes síntomas:
 - a. fiebre;
 - b. escalofríos;
 - c. sacudidas constantes con escalofríos;
 - d. dolor muscular;
 - e. dolor de cabeza;
 - f. dolor de garganta;
 - g. nueva pérdida del gusto o del olfato;

deben ser excluidos del centro de atención infantil hasta el diagnóstico y deben remitirse para que le realicen las pruebas correspondientes.

2. Los niños que tengan un miembro de la familia con alguno de estos síntomas, o que se sepa que tiene COVID-19, deben hacer cuarentena durante 14 días desde la última fecha de contacto con el caso positivo. Este período puede prolongarse si el niño presenta síntomas. Siga las instrucciones del NMDOH para la cuarentena/aislamiento.
3. Si un niño o un miembro del personal presenta síntomas de COVID-19 (ver la lista anterior) mientras está en el centro, sepárelo de inmediato de las personas sanas hasta que la persona enferma pueda salir del centro. Llame a la Línea Directa de Coronavirus del Departamento de Salud al 1 (855) 600-3453.

4. Si un niño o un empleado da positivo para COVID-19, contáctese con un epidemiólogo del NMDOH al 1 (505) 827-0006. (Esta línea está abierta las 24 horas al día, los 7 días de la semana, los 365 días del año). Un epidemiólogo del DOH identificará los contactos cercanos que necesitarán realizar la cuarentena. Es probable que los miembros del grupo de la persona infectada sean considerados contactos cercanos.
5. Los centros con un caso confirmado de COVID-19 se cerrarán temporalmente para poder realizar una limpieza profunda. El centro debe ventilar de inmediato las instalaciones durante 24 horas y luego seguir las pautas que se describen en **las recomendaciones para el personal de limpieza si hay una persona enferma en sus instalaciones** y en **limpieza y desinfección de las superficies si hay una persona enferma en sus instalaciones**. La duración del cierre dependerá de múltiples factores, incluso la información más actualizada sobre el COVID-19 y los casos específicos en la comunidad afectada.
6. Los niños y el personal que no presenten síntomas no deben asistir ni trabajar en otro centro; si lo hacen podrían exponer a otras personas.
7. El personal que se niegue a someterse a las pruebas puede ser excluido de las instalaciones. Si los padres se niegan a realizarle la prueba al niño, el niño puede necesitar una cuarentena de 14 días.

Limpieza y desinfección de las superficies si hay una persona enferma en sus instalaciones

1. Si las superficies están sucias, se deben limpiar con detergente o agua y jabón antes de la desinfección.
2. Para la desinfección, las soluciones de lejía diluidas de uso doméstico, las soluciones de alcohol con al menos un 70 por ciento de alcohol y los desinfectantes para el hogar más comunes registrados por la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) deben ser eficaces.
3. Se pueden utilizar soluciones de lejía diluidas de uso doméstico si son apropiadas para la superficie. Siga las instrucciones del fabricante para la aplicación y la ventilación adecuada. Verifique que el producto no haya caducado. Nunca mezcle la lejía de uso doméstico con amoníaco o cualquier otro limpiador. La lejía de uso doméstico que no esté vencida será efectiva contra el coronavirus cuando se diluya de manera adecuada.

Prepare una solución de lejía al mezclar:

1. 5 cucharadas (1/3 de taza) de lejía por galón de agua, o
2. 4 cucharadas más pequeñas de lejía por cuarto de agua.
3. Se espera que los productos con el [ícono de los patógenos virales emergentes aprobado por la EPA](#) sean eficaces contra el COVID-19, según los datos de los virus más difíciles de matar. Siga las instrucciones del fabricante para todos los productos de limpieza y desinfección (por ejemplo, concentración, método de aplicación, tiempo de contacto, etc.).
4. En el caso de las superficies blandas (porosas) como el suelo alfombrado, las alfombras y las cortinas, elimine la contaminación visible si está presente y limpie con los limpiadores adecuados indicados para su uso en estas superficies. Después de la limpieza:
5. Si los artículos se pueden lavar, lávelos de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Use el agua más caliente apropiada para los artículos y luego séquelos completamente.
6. De lo contrario, utilice productos con el [ícono de los patógenos virales emergentes aprobado por la EPA](#) que sean adecuados para superficies porosas.

Recomendaciones para el personal de limpieza si hay una persona enferma en sus instalaciones

1. El personal de limpieza debe usar guantes y batas desechables para todas las tareas del proceso de limpieza, incluso para la manipulación de la basura.
2. Los guantes y las batas deben ser compatibles con los productos desinfectantes utilizados.
3. Podría ser necesario utilizar un equipo de protección personal (EPP) adicional en función de los productos de limpieza/desinfección que se utilicen y de si existe riesgo de salpicaduras.
4. Los guantes y las batas deben quitarse con cuidado para evitar la contaminación del usuario y del área circundante. Asegúrese de lavarse las manos después de quitarse los guantes.
5. Los guantes deben quitarse después de limpiar una habitación o área ocupada por personas enfermas. Lávese las manos de inmediato después de quitarse los guantes.
6. El personal de limpieza debe informar de inmediato a su supervisor sobre cualquier problema con el EPP (por ejemplo, roturas/desgarres en los guantes) o sobre cualquier exposición posible.
7. El personal de limpieza y otras personas deben lavarse las manos con frecuencia, incluso inmediatamente después de quitarse los guantes y tras el contacto con una persona enferma, utilizando agua y jabón durante 20 segundos. Si no se dispone de agua y jabón y las manos no están visiblemente sucias, se puede utilizar un desinfectante para manos a base de alcohol que contenga entre el 60 y el 95 por ciento de alcohol. Sin embargo, si las manos están visiblemente sucias, lávese siempre las manos con agua y jabón.
8. Siga las medidas preventivas normales mientras esté en el trabajo y en casa, que incluyen lavarse las manos y evitar tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar.

Nota sobre cómo acceder al EPP: **Busque** en el sitio web NewMexico.gov , dentro de [NM COVID-19 Colaboración en materia de suministros de emergencia](#), para revisar la lista de proveedores que venden EPP. Si su programa tiene dificultades para obtener el EPP, comuníquese con Child Care Resource and Referral (Recursos y Remisiones para el Cuidado Infantil) al 1-800 691-9067 para obtener ayuda. Si tiene preguntas, también puede llamar a la línea de EPP del DOH al 505-476-8284 de lunes a viernes de 8 a. m. a 5 p. m.

Si tiene más preguntas sobre la desinfección y la limpieza en respuesta al COVID-19, llame a la línea directa de COVID-19 del Departamento de Salud de Nuevo México al 1-833-551-0518.

Revisión, actualización e implementación de planes de preparación para emergencias

Concéntrese en los componentes de sus planes que abordan los brotes de enfermedades infecciosas.

1. Asegúrese de que el plan incluya estrategias para reducir la propagación de una amplia variedad de enfermedades infecciosas (por ejemplo, la influenza estacional). Las estrategias eficaces se basan en las políticas y prácticas de cuidado infantil cotidianas.
2. Asegúrese de que el plan haga hincapié en medidas preventivas de sentido común para los niños, el personal y las familias (p. ej., quedarse en casa cuando estén enfermos; cubrirse de manera adecuada cuando tose o estornuda; limpiar las superficies que se tocan con frecuencia y lavarse las manos con frecuencia).

Cambios en las operaciones y prácticas comerciales

Comuníquese con el personal de licencias designado del Departamento de Educación y Cuidado de la Primera Infancia (ECECD, por sus siglas en inglés) antes de realizar cualquier cambio en sus prácticas comerciales. Los ejemplos de cambios en las prácticas comerciales incluyen, pero no se limitan a:

1. Suspender los servicios en una ubicación de servicio/cerrar temporalmente un programa.
2. Reubicar al personal o a los niños en otro centro.
3. Restringir las habilidades de las personas para recibir servicios.

Documentación

Los proveedores deben documentar cualquier cambio en sus operaciones como resultado del COVID-19 y deben mantener pruebas que fundamenten esos cambios. Hacerlo ayudará a demostrar la base de una acción si se cuestiona su idoneidad después de que se contenga el COVID-19 y las operaciones vuelvan a la normalidad.

Requisitos de prueba

Como proveedor de cuidado infantil autorizado o regulado, su negocio está sujeto a la autoridad del Departamento de Educación y Cuidado de la Primera Infancia y del Departamento de Salud. Además, todos los negocios en funcionamiento están sujetos a los decretos ejecutivos del gobernador y a las órdenes y pautas de salud pública del Departamento de Salud.

A medida que nuestro estado reabra, el gobernador se compromete a proteger la salud y la seguridad de nuestros niños. Como tal, todos los licenciarios y cuidadores independientes de los centros de cuidado infantil registrados deben exigir a sus empleados, cuidadores y otros adultos que residan en un hogar autorizado o registrado que se sometan a pruebas de COVID-19 para proteger la salud de los niños.

El mandato del ECECD para otorgar licencias para programas de cuidado de la primera infancia es “asegurar la salud y la seguridad de los niños mientras están bajo cuidado” (NMSA §32A-23C-3(B)(1)). Si un empleado, cuidador u otro adulto que reside en un centro autorizado o registrado se ha infectado con COVID-19, esa persona no puede asegurar de manera razonable la salud, la seguridad y el bienestar de los niños a su cargo.

Como licenciario o cuidador independiente en un centro de cuidado infantil registrado, usted es responsable de asegurar que sus empleados y cuidadores/adultos que residen en el hogar se sometan a la prueba de COVID-19:

- Al ser contratado y antes de empezar a trabajar.
- Al reabrir desde el cierre de verano, todos los empleados y cuidadores deben realizarse la prueba dentro de las dos semanas de la fecha de reapertura.
- El personal también deberá someterse a las pruebas si presenta síntomas de COVID-19 o si alguien en su casa tiene síntomas relacionados con COVID-19 o es COVID-19 positivo.

Las pruebas son gratuitas en las oficinas de salud pública del estado. Las compañías de seguros tienen prohibido cobrar copagos u otros costos asociados con COVID-19. Para encontrar un lugar para realizarse la prueba y un programa de oportunidades de pruebas en su área, consulte el sitio web del Departamento de Salud de Nuevo México: <https://cvprovider.nmhealth.org/directory.html>.

Además, los eventos de prueba para el profesional de la primera infancia pueden encontrarse [aquí](#). Las pruebas son gratuitas en las oficinas estatales de salud pública; sin embargo, las oficinas de salud solicitan información sobre el seguro en el momento del registro.